

የፌዴራል ነገሥት ሀገራዊት FEDERAL NEGARIT GAZETA OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራስድስተኛ ዓመት ባለቤት #4
አዲስ አበባ ሰኔ 01 ባለቤት 2010 ዓ.ም

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No, 34
ADDIS ABABA 18th June, 2010

የሕግ
የግንባታ ስምምነት ማዕዘን ስምምነት
የተፈረገውን የብድር ስምምነት
ለማጠናቀቅ የወጣ አዋጅ

CONTENTS
Proclamation No. 679/2010
Kuwait Fund for Arab Economic Development Loan Agreement for Financing the Nekemete-Bedele Road Project Ratification ProclamationPage 5305

የግንባታ ስምምነት ማዕዘን ስምምነት
ለማጠናቀቅ የወጣ አዋጅ
ለነቀምቴ-በደሌ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ማረጋገጥ የኩዌት ዲናር /ሰባት ሚሊዮን የኩዌት ዲናር/ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት ፊንድ መካከል እ.ኤ.አ. ማርች 06 ቀን 2010 በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤
ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ 1 ቀን 2010 ያፀደቀው ስለሆነ፤
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 5 ንዑስ አንቀጽ 1/ እና /02/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል።
1. አጭር ርዕስ
ይህ አዋጅ "ለነቀምቴ-በደሌ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከኩዌት ፊንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት የተገኘው ብድር ስምምነት ማጠናቀቅ አዋጅ ቁጥር 6) &9/2010" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 679/2010.
A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE KUWAIT FUND FOR ARAB ECONOMIC DEVELOPMENT
WHEREAS, a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kuwait Fund for Arab Economic Development stipulating that the Kuwait Fund for Arab Economic Development provide to the Democratic Republic of Ethiopia a Loan in an amount of Seven Million Kuwait Dinars (K.D. 7,000,000) for financing the Nekemete-Bedele Road Project was signed in Addis Ababa on the 16th day of March 2010;
WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Financing Agreement at its session held on the 8th day of June, 2010;
NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 sub article (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia it is hereby proclaimed as follows:
1. Short Title
This Proclamation may be cited as the "Kuwait Fund for Arab Economic Development Loan Agreement for Financing the Nekemete-Bedele Road Project Ratification Proclamation No. 679/2010."

2. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት መካከል እ.ኤ.አ. ማርች 06 ቀን 2ሺ.0 በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

3. የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ገንዘብ የኩዌት ዲናር /ሰባት ሚሊዮን የኩዌት ዲናር/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

4. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ 01 ቀን 2ሺ.2 ዓ.ም

GR¥ wLdgp×RgjS

yxፑT×eÄ ፀጻጵጵ ህህግጥ ሀገራዊ ህግጋት
ገገፀፀፀ ገገፀፀፀ

2. Ratification of the Agreement

The Loan Agreement signed in Addis Ababa on March 16th 2010 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kuwait Fund for Arab Economic Development is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Development

The Ministry of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of K.D 7,000,000 (Seven Million Kuwaiti Dinars) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 18th day of June, 2010

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA